

# ГРАНТОВА ДОПОМОГА ПО ПРОЄКТАМ БЕЗПЕКИ ЛЮДИНИ «КУСАНОНЕ»

Міністерство Закордонних Справ Японії

## ОФІЦІЙНА ДОПОМОГА РОЗВИТКУ

### ПЕРЕДМОВА

Запропонована Урядом Японії програма фінансової допомоги для проєктів розвитку призначається для задоволення різноманітних потреб країн, що розвиваються. Ця програма, яка також відома як Програма «Кусаноне», сприяє проєктам, що пропонуються різними організаціями – як неурядовими організаціями, так і місцевими органами влади. Програма «Кусаноне» набула високого рейтингу завдяки тому, що вона забезпечує гнучке та швидке сприяння основним проєктам розвитку.

Цей документ описує в загальних рисах завдання, необхідні процедури та інші вимоги для отримання допомоги по Програмі «Кусаноне».

### МЕТА

За Програмою «Кусаноне» безвідплатна фінансова допомога надається неурядовим благодійним та громадським організаціям, лікарням, початковим школам, благодійним організаціям та іншим неприбутковим організаціям з метою надання допомоги для здійснення проєктів розвитку місцевих громад.

Наявність коштів Програми «Кусаноне» у кожній окремій країні забезпечується Офіційною Допомогою Розвитку (ОДР) разом із новітніми видами співробітництва, що впливатимуть на добробут суспільства.

### ПОТЕНЦІЙНІ ГРАНТООДЕРЖУВАЧІ

Загалом, будь-яка некомерційна організація може стати одержувачем грантової допомоги за Програмою «Кусаноне», якщо її проєкт спрямований на розвиток громади.

Приклади потенційних реципієнтів допомоги (невичерпний список): місцеві та міжнародні неурядові організації (громадські та благодійні), комунальні лікарні, школи I та II ступенів, дитячі садки.

### СФЕРИ ПРОЄКТІВ

Загалом, всі проєкти розвитку малого масштабу мають право на фінансування за Програмою «Кусаноне». Однак особлива увага буде приділятися проєктам у таких сферах:

- МЕДИЧНА ДОПОМОГА;
- ОСВІТА;
- НАДАННЯ ДОПОМОГИ ВРАЗЛИВИМ КАТЕГОРІЯМ НАСЕЛЕННЯ;
- СОЦІАЛЬНА ПІДТРИМКА;
- НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ.

Кілька прикладів (неповний список) пріоритетних проєктів:

- РЕМОНТНІ РОБОТИ У ПОЧАТКОВИХ ШКОЛАХ;
- ПОСТАЧАННЯ МЕДИЧНОГО ОБЛАДНАННЯ ЛІКАРНЯМ;
- СТВОРЕННЯ БЕЗБАР'ЄРНОГО СЕРЕДОВИЩА (НАПРИКЛАД, БУДІВНИЦТВО ПАНДУСІВ ТА ЛІФТІВ).

У кожній окремій країні пріоритетні сфери можуть визначатись Посольством Японії відповідно до потреб розвитку цієї країни.

## **ГРОШОВІ КОШТИ**

Кошти Програми «Кусаноне» надаються після вивчення та оцінки кожної заявки на щорічній конкурсній основі.

Максимальна сума ґрантової допомоги для одного проєкту – приблизно 90 тис. доларів США по курсу в гривні на день конвертації (10 млн. ієн).

Ця сума може бути використана лише на оплату вартості обладнання або робіт по проєкту (без ПДВ) та на аудит проєкту.

Будь-які інші витрати, пов'язані з реалізацією проєкту (ПДВ, банківські комісії, супутні витрати тощо), повинні бути оплачені реципієнтом або партнерською організацією.

Перевищувати бюджет і закладати дефіцит у бюджет проєкта не дозволяється. Також не дозволяється розбивати проєкт на кілька проєктів і заявок, якщо його вартість перевищує бюджет одного проєкту Програми «Кусаноне».

Якщо бюджет вашого проєкту перевищує максимально можливий розмір допомоги, потрібно переглянути зміст проєкту, оскільки заявки, які перевищують бюджет, вибувають з конкурсу і не розглядаються.

Зверніть увагу: дуже часто повідомлення, відправлені координаторами на адреси з домена mail.gov.ua, повертаються відправнику. По можливості просимо використовувати електронні адреси з іншими доменами.

Заявник має прийняти до уваги те, що наступні статті бюджету не можуть фінансуватись за рахунок ґрантових коштів: заробітна плата, дорожні та повсякденні витрати, інші адміністративні та поточні витрати організації-реципієнта допомоги.

Крім того, отримувач зобов'язується оплатити банківську комісію за конвертацію валют (розмір визначається в залежності від суми ґранту та складає орієнтовно 10000 грн.).

## **ЯК ПОДАТИ ЗАЯВКУ НА ОТРИМАННЯ ҐРАНТУ**

Для участі у конкурсі на отримання ґранту потрібно направити заповнену форму заявки (українською мовою) і відповідні супровідні документи до Посольства Японії в Україні на адресу електронної пошти **kusanone@kv.mofa.go.jp** або на поштову адресу:

Посольство Японії в Україні  
Бізнес-центр «Європа», 7 поверх  
Музейний провулок, 4,  
01901  
М. Київ  
Тел.: (044) 490 70 76

У зв'язку з тим, що у Посольства може виникнути потреба в додатковій інформації, вельми важливо, аби ви вказали ваш контактний телефон (бажано також номер мобільного телефона) та дійсну адресу електронної пошти.

Форма заявки, повний перелік необхідних документів та інструкції для заповнення заявки опубліковані на сайті Посольства Японії в Україні за посиланням: [Допомога Японії Україні | Посольство Японії в Україні \(emb-japan.go.jp\)](#)

У разі виникнення запитань **ви також можете проконсультуватися з координаторами телефоном (044) 490 70 76 або електронною поштою kusanone@kv.mofa.go.jp.**

При подачі заявки прохання врахувати наступне:

1) Відбираючи проєкти для фінансування, Уряд Японії віддає перевагу важливим та довгостроковим проєктам, спрямованим на вирішення проблем, пов'язаних з базовими нагальними потребами життя, здоров'я та безпеки людей у місцевих громадах. Найголовніше – переконати Посольство у тому, що ваш проєкт безпосередньо впливає на вирішення таких проблем і призведе

до покращення життя населення вашої громади, а також – що ваша установа здатна правильно керувати довгостроковими проектами розвитку.

2) Як згадувалось вище, кошти Програми «Кусаноне» не можуть бути використано для виплати заробітної платні, оплати банківських комісій та покриття інших супутніх витрат, пов'язаних з реалізацією проекту, тому організації-заявнику потрібно довести, що вона має достатньо коштів для покриття таких витрат.

3) Всі статті бюджету проекту мають бути підтверджені комерційними пропозиціями (КП). Заявник має надати КП від трьох різних постачальників. За певних умов (наприклад, при кризових ситуаціях або якщо певний тип обладнання постачається лише одним ексклюзивним постачальником) Посольство може скасувати вимогу подачі трьох КП.

### **ЗАГАЛЬНІ ЧАСОВІ РАМКИ ПРОЦЕСУ РОЗГЛЯДУ ЗАЯВОК І РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТІВ**

<b>1 березня поточного року – останній день лютого наступного року</b>	Прийом заявок
<b>Березень – квітень</b>	Реєстрація заявок і повідомлення реєстраційних номерів заявникам
<b>Травень – жовтень</b>	Розгляд заявок
<b>Листопад</b>	Повідомлення результатів розгляду (Результати буде повідомлено всім учасникам електронною поштою на адресу, вказану в заявці.)
<b>Січень – березень</b>	Підписання Ґрантових Угод з переможцями конкурсу і виділення Ґрантових коштів (не пізніше 31 березня)
<b>12 місяців з дати підписання Ґрантової Угоди</b>	Реалізація проекту (виконання робіт, закупівля обладнання) і звітування Посольству про реалізацію і завершення проекту
<b>5 років з дати завершення проекту</b>	Період моніторингу ефективності проекту Посольством

### **ПРОЦЕС ВІДБОРУ ТА РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТІВ**

Посольство отримує дуже багато заявок на отримання допомоги, тому після детального вивчення проектів кошти надаються тільки найбільш придатним із них.

Після того, як заявка та додаткові документи надходять до Посольства Японії, процедура розгляду проходить наступним чином.

#### **1) Вивчення проекту**

Після того, як заявка надійде до Посольства, проект вивчається співробітниками Посольства. При цьому особлива увага приділяється меті проекту, його відповідності принципу базової потреби та соціально-економічному впливу. На цих засадах відбираються проекти, потенційно придатні для отримання Ґранту.

## **2) Онлайн-співбесіда та/або відвідування місця розташування**

Співробітники Посольства можуть провести онлайн-співбесіду для обговорення деталей заявки, а також (за потреби) відвідати місце розташування проекту. На цьому етапі дуже важливо вчасно надавати правильну і вичерпну інформацію на запити Посольства.

## **3) Повідомлення про результати розгляду проєктів**

По закінченню розгляду поданих проєктів усім заявникам обов'язково надсилається повідомлення з результатами конкурсу на адресу електронної пошти, вказану в заявці.

## **4) Підписання Грантової Угоди**

Грантову Угоду підписують Посольство Японії в Україні та партнерська організація. Грантова Угода містить назву, мету та опис проєкту, назву партнерської організації, назву кінцевого реципієнта, пункт про цільове використання коштів, а також точно визначену суму коштів, що надаватимуться в рамках проєкту.

## **5) Переказ грошових коштів**

Грантові кошти буде перераховано після підписання Грантової Угоди на рахунок партнерської організації в гривнях по курсу на день конвертації. Після перерахунку коштів передбачається своєчасний початок виконання проєкту згідно із погодженим графіком.

## **6) Виконання проєкту**

Партнерська організація має заключити контракти на придбання товарів та/або послуг з відповідними постачальниками. Контракти ретельно вивчаються Посольством Японії з метою перевірки припустимості цін та бюджету.

Грантові кошти мають бути використані належним чином та виключно для придбання товарів та/або послуг, необхідних для виконання заствердженого проєкту. Дозвіл на використання грантових коштів надається Посольством виключно після надання партнерською організацією всіх документів, які підтверджують транзакцію (договори з постачальниками, рахунки, акти виконаних робіт, акти приймання – передачі тощо).

## **7) Звітування**

Посольство Японії може вимагати від партнерської організації надання Проміжного Звіту під час імплементації проєкту. Після завершення проєкту потрібно буде надати Кінцевий Звіт, фінансовий звіт та документальні свідчення того, як були використані кошти.

## **ОБОВ'ЯЗКОВІ УМОВИ**

**1) Отримані кошти мають використовуватися виключно в рамках виконання проєкту. Посольство Японії залишає за собою право призупинити надання допомоги або вимагати повернення повної суми вже наданої допомоги у випадку, якщо кошти будуть використовуватись для не передбачених проєктом цілей або без дозволу з боку Посольства.**

2) Партнерській організації потрібно буде відкрити окремий банківський рахунок (в гривні) для виконання проєкту.

3) Незалежно від дати підписання Грантової Угоди, грантові кошти виділятимуться до 31 березня.

4) Якщо партнерська організація та кінцевий бенефіціар вважають за необхідне удосконалити план проєкту, то вони мають проконсультуватись з Посольством та погодити зміни заздалегідь.